

## Deklaracja właściwości użytkowych

1309-CPR-0257

1. Model zawiasów: Serie 60 AT, 3-częściowy
2. Nr ident. M751\_, M752\_, M753\_, M754\_, M755\_, M756\_, M757\_, M758\_, M759\_, M760\_, M761\_, M762\_, M763\_, M764\_, M765\_, M766\_, M767\_, M768\_, M769\_, M770\_, M771\_, M772\_, M773\_, M774\_, M775\_, M777\_, M779\_, M781\_ (BK11), M783\_, M785\_, M786\_, M787\_, M788\_, M797\_, M798\_, M799\_, M700B0005
3. Przeznaczenie Drzwi
4. Producent: Dr. Hahn GmbH & Co. KG  
Postfach 30 01 09  
41181 Mönchengladbach
5. System oceny stałości właściwości użytkowych: 1
6. Norma zharmonizowana: EN 1935:2002/AC:2003
7. Jednostka notyfikowana: Instytut badawczy PIV, No. 1309, Prüfinstitut Schlösser und Beschläge, Velbert jako notyfikowane laboratorium badawcze zgodnie z EN 1935:2002 przeprowadził pierwsze badania dot. punktów od 8.1 do 8.9 i sporządził raporty klasyfikacyjne.
8. Zasadnicze cechy:

Zasadnicza cecha:	Właściwość	Właściwość	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
8.1 Klasa użytkowania	3	4	EN 1935:2002/AC:2003
8.2 Cykle testowe w przypadku pracy ciągłej	200.000	200.000	EN 1935:2002/AC:2003
8.3 Masa drzwi	80 kg	160 kg	EN 1935:2002/AC:2003
8.4 Odporność ogniowa	0	1	EN 1634-1
8.5 Bezpieczeństwo	1	1	EN 1935:2002/AC:2003
8.6 Odporność na korozję DIN EN 1670:2007	4/5	4/5	Klasse 0 = unbeschichtete Produkte Klasse 4 = 240 h Klasse 5 = 480 h
8.7 Odporność na włamanie/ochrona	0	1	EN 1935:2002/AC:2003
8.8 Klasa zawiasów	11	14	EN 1935:2002/AC:2003
8.9 Substancje niebezpieczne	-		EN 1935:2002/AC:2003

9. Właściwości produktu zgodnie z punktami 1 i 2 odpowiadają zadeklarowanym właściwościom użytkowym zgodnie z punktem 8.

Podpisano za producenta i w imieniu producenta:



Eckhard Meyer  
Dyrektor Zarządzający  
Mönchengladbach, 28.09.2017



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: [piv.velbert@t-online.de](mailto:piv.velbert@t-online.de)



1309

## Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0257

In Übereinstimmung mit der EU-Verordnung Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung oder CPR) gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

### Serie 60 AT

Artikelnummern: siehe Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

Ausführung: 3-teiliges Aufschraubband

auf den Markt gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

**Dr. Hahn GmbH & Co. KG**

Trompeterallee 162-170  
41189 Mönchengladbach

und produziert in der Produktionsstätte

41189 Mönchengladbach  
Trompeterallee 162-170

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Bestimmungen zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit laut der Beschreibung in Anhang ZA der Norm

**EN 1935:2002/AC:2003**

im Rahmen des Systems 1 für die Leistung laut den Angaben in diesem Zertifikat angewendet werden, und dass

die Leistung des Bauprodukts als beständig bleibend bewertet wird.

#### Produkt Klassifizierungsschlüssel

3/4	7	4/7	0/1*	1	4(5*)	0/1	11/14*
- Eignung für die Verwendung an Türen in Rettungswegen - Position 4*: Eignung für die Verwendung an Feuerschutzabschlüssen für Bänder der Klasse 14, Nachweis ift Rosenheim Nr. 16-003127-PRO1(PB-C04-01-de-02) vom 27.09.2016 - Position 6*: Klasse 5 gemäß EN 1670:2007 - Position 8*: Artikel: M781 erfüllt die Klasse 11							

Dieses Zertifikat wurde erstmals am **05. Dezember 2014** ausgestellt und bleibt gültig, bis entweder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit oder die Produktionsbedingungen im Werk wesentlich verändert werden, oder bis das Zertifikat von der benannten Zertifizierungsstelle ausgesetzt oder zurückgenommen wird.

Stempel Zertifizierungsstelle

D-Velbert, 27. September 2017

Dieses Zertifikat hat insgesamt 4 Seiten.



*Oliver Troska*  
Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Leiter der Zertifizierungsstelle



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: [piv.velbert@t-online.de](mailto:piv.velbert@t-online.de)



1309

## Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0257

Wesentliche Merkmale	Abschnitte dieser Europäischen Norm	Mandatierte Stufen und/oder Klassen	Anmerkungen
<b>Selbstschließend</b> Anfangsmessungen des Reibmomentes  Belastung-Verformung  Seitliche/Vertikale Verschiebung unter Belastung  Seitliche/Vertikale Verschiebung nach dem Entlasten  Überbelastung  Scherfestigkeit  Eignung für Brand- und/ oder Rauchschutztüren	5.1   5.2.1     5.2.2  5.3  5.6	          keine	Klasse 11: $\leq 3$ Nm Klasse 14: $\leq 4$ Nm  Seitlich $< 2$ mm Vertikal $< 4$ mm  liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.1  bestanden  bestanden  Klasse 11: npd Klasse 14: bestanden ift Rosenheim Prüfbericht Nr. 16- 003127-PR01(PB-C04-01-de-02) vom 27.09.2016
<b>Dauerfunktionstüchtigkeit</b> Dauerbetriebsprüfung  Seitlicher/Vertikaler Verschleiß  Max. zulässiges Reibmoment - nach 20 Zyklen  - nach Ende der Prüfung  Korrosionsbeständigkeit	5.4       5.5		Klasse 7 / 200.000 Zyklen  liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.2  Klasse 11: $\leq 3$ Nm Klasse 14: $\leq 4$ Nm  Klasse 11: $\leq 3$ Nm Klasse 14: $\leq 4$ Nm  Klasse 4 nach EN 1670 Klasse 5 nach EN 1670:2007/AC:2008
<b>Gefährliche Substanzen</b>	ZA.1		Der Hersteller erklärt, dass das Produkt keine gefährlichen Stoffe enthält oder freisetzt, die die in den europäischen Normen und in nationalen Vorschriften festgelegten Höchstwerte überschreiten.







PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: [piv.velbert@t-online.de](mailto:piv.velbert@t-online.de)



1309

## Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0257

### Produktmatrix

Produktbezeichnung:	Serie 60 AT, 3-teilig
---------------------	-----------------------

Artikel-Nr.	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Teiligkeit [Stk.]	EN 1935 [Klasse]
M7 51_	20	62,5	20,5	42,0	3	14
M7 52_	36	62,5	20,5	42,0	3	14
M7 53_	20	59,0	17,0	42,0	3	14
M7 54_	36	59,0	17,0	42,0	3	14
M7 55_	20	89,0	47,0	42,0	3	14
M7 56_	36	89,0	47,0	42,0	3	14
M7 57_	20	70,5	20,5	50,0	3	14
M7 58_	36	70,5	20,5	50,0	3	14
M7 59_	20	67,0	17,0	50,0	3	14
M7 60_	36	67,0	17,0	50,0	3	14
M7 61_	20	84,0	42,0	42,0	3	14
M7 62_	36	84,0	42,0	42,0	3	14
M7 63_	20	78,0	20,5	57,5	3	14
M7 64_	36	78,0	20,5	57,5	3	14
M7 65_	20	74,5	17,0	57,5	3	14
M7 66_	36	74,5	17,0	57,5	3	14
M7 67_	20	92,0	42,0	50,0	3	14
M7 68_	36	92,0	42,0	50,0	3	14
M7 69_	20	97,0	47,0	50,0	3	14
M7 70_	36	97,0	47,0	50,0	3	14
M7 71_	20	104,5	47,0	57,5	3	14
M7 72_	36	104,5	47,0	57,5	3	14
M7 73_	20	99,5	42,0	57,5	3	14
M7 74_	36	99,5	42,0	57,5	3	14
M7 75_	20	88,0	20,5	67,5	3	14
M7 77_	20	109,5	42,0	67,5	3	14
M7 79_	20	114,5	47,0	67,5	3	14
M7 81_	20	125,0	57,5	67,5	3	11
M7 83_	20	84,5	17,0	67,5	3	14
M7 85_	20	47,0	5,0	42,0	3	14
M7 86_	20	55,0	5,0	50,0	3	14
M7 87_	20	72,5	5,0	67,5	3	14
M7 88_	20	62,5	5,0	57,5	3	14





PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: [piv.velbert@t-online.de](mailto:piv.velbert@t-online.de)



1309

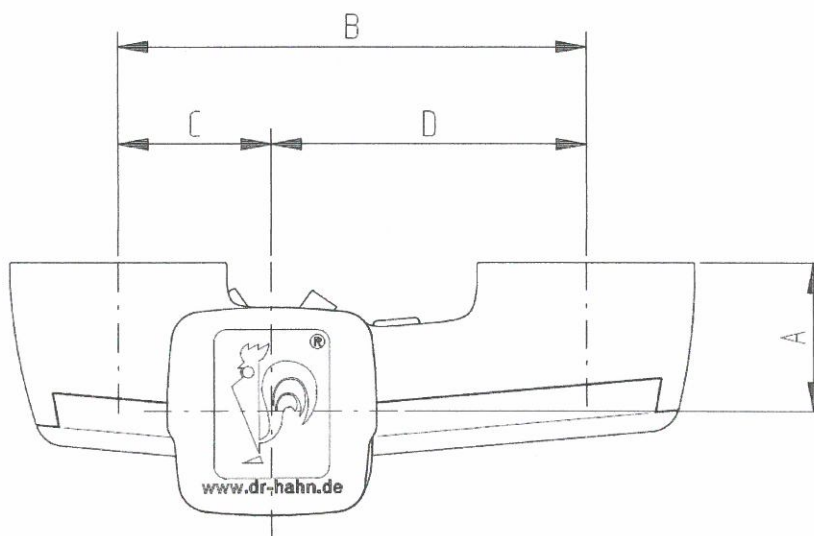
## Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0257

### Produktmatrix

Produktbezeichnung:	Serie 60 AT, 3-teilig
---------------------	-----------------------

Artikel-Nr./	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Teiligkeit [Stk.]	EN 1935 [Klasse]
M7 97_	20/36	50,0	20,0	50,0	3	14
M7 98_	20/36	57,5	20,0	57,5	3	14
M7 99_	20/36	42,0	20,0	42,0	3	14
M700B0005						optional



Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Leiter der Zertifizierungsstelle



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: piv.velbert@t-online.de



1309

Dieses Dokument ist eine Übersetzung des Zertifikates durch Dr. Hahn GmbH & Co KG

## Certyfikat stałości właściwości użytkowych

**1309 - CPR - 0257**

Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 09.03.2011 (rozporządzenie o wyrobach budowlanych – CPR) niniejszy certyfikat dotyczy następującego wyrobu budowlanego:

### Serie 60 AT

Nr artykułu: patrz załącznik do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

Wersja: 3-częściowe zawiasy przykręcane

wprowadzonego na rynek pod nazwą lub znakiem towarowym

**Dr. Hahn GmbH & Co. KG**  
**Trompeterallee 162-170**  
**41189 Mönchengladbach**

i produkowanego w zakładzie

**41189 Mönchengladbach**  
**Trompeterallee 162-183**

Niniejszy certyfikat zaświadcza, że zastosowane zostały wszystkie przepisy dotyczące oceny i kontroli stałości właściwości użytkowych opisanych w załączniku ZA normy

**EN 1935:2002/AC:2003**

w ramach systemu 1 zgodnie z danymi w niniejszym certyfikacie i że

**właściwości użytkowe wyrobu budowlanego ocenione zostały jako trwałe.**

#### Produkt Klassifizierungsschlüssel

3/4	7	4/7	0/1*	1	4(5*)	0/1	11/14*
Przydatność do stosowania w drzwiach na drogach ewakuacyjnych pozycja 4*: możliwość stosowania w zaporach przeciwpożarowych do zawiasów klasy 14, atest ift Rosenheim nr 16-003127-PRO1(PB-C04-01-de-02) z dnia 27.09.2016 pozycja 6*: klasa 5 zgodnie z EN 1670:2007 Poz. 8: Artykuł M 781 _ spełnia wymogi klasy 11							

Niniejszy certyfikat został wystawiony po raz pierwszy dnia 05.12.2014 i obowiązywać będzie, dopóki norma zharmonizowana, wyrób budowlany, system oceny i kontroli stałości właściwości użytkowych lub warunki produkcji w zakładzie nie zostaną istotnie zmienione lub dopóki certyfikat nie zostanie unieważniony lub wycofany przez podaną jednostkę certyfikującą.



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: piv.velbert@t-online.de

CE

1309

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem certyfikatu wykonanym przez Dr. Hahn GmbH & Co. KG.

**Załącznik do certyfikatu stałości właściwości użytkowych**

**1309 - CPR - 0257**

Zasadnicze cechy	Sekcje niniejszej normy europejskiej	Dopuszczone stopnie i/lub klasy	Uwagi
Samozamykający Pomiary początkowe momentu ciernego  Odkształcenie pod obciążeniem  Boczne / pionowe przesunięcie pod obciążeniem  Boczne / pionowe przesunięcie po odciążeniu  Przeciążenie  wytrzymałość na ścinanie  Możliwość stosowania w drzwiach przeciwpożarowych i dymoszczelnych	5.1  5.2.1     5.2.2  5.3 5.6	brak	Klasa 11 3Nm klasa 14 4Nm  boczne < 2 mm pionowe < 4 mm  leży w obrębie rastrowanej powierzchni na ilustracji G.1  wynik pozytywny  wynik pozytywny  Klasa 11 npd klasa 14 wynik pozytywny Raport z badania ift Rosenheim nr 16-003127-PRO1(PB-C04-01-de-02) z dnia 27.09.2016
Trwałość Próba pracy ciągłej  Zużycie boczne / pionowe  Maks. dopuszczalny moment cierny po 20 cyklach po zakończeniu badania  Odporność na korozję	5.4     5.5		Klasa 7 / 200.000 Cykle  leży w obrębie rastrowanej powierzchni na ilustracji G.2  Klasa 11 3Nm klasa 14 4Nm  Klasa 11 3Nm klasa 14 4Nm  Klasa 4 wg EN 1670 Klasa 5 wg EN 1670:2007/AC:2008
Substancje niebezpieczne	ZA.I		Producent oświadcza, że produkt nie zawiera ani nie uwalnia substancji niebezpiecznych wykraczających poza wartości maksymalne określone w normach europejskich i przepisach krajowych.



## **Deklaracja bezpieczeństwa**

Rozporządzenie REACH WE 1907/2006

Szanowny Kliencie,

w dniu 01.06.2007 weszło w życie rozporządzenie WE 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH). Ma ono na celu rejestrację i ocenę wszystkich chemikaliów stosowanych na terenie Unii Europejskiej.

Firma Dr. Hahn GmbH & Co. KG jest producentem zawiasów i tym samym producentem tak zwanych „wyrobów”. Nie wytwarzamy sami chemikaliów, tylko stosujemy je wyłącznie jako środki pomocnicze w naszej produkcji. Jako taki „dalszy użytkownik substancji” nie mamy obowiązku sami dokonywać rejestracji wstępnej, tylko jesteśmy zdani na informacje, a w szczególności na rejestrację stosowanych chemikaliów przez naszych dostawców. Faza rejestracji wstępnej, która zakończyła się 1 grudnia 2008 r., jest obecnie zakończona i jak dotąd nie pociągnęła za sobą odczuwalnych ograniczeń w naszej ofercie produktów i usług.

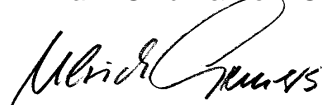
Zgodnie z naszym aktualnym stanem wiedzy i posiadanymi przez nas informacjami otrzymanymi od dostawców nasze wyroby dostarczone Państwu do tej pory nie zawierają substancji wymienionych na liście substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC; stan na 20.06.2013) zgodnie z załącznikiem XIV rozporządzenia REACH.

Niniejsze informacje o produktach oparte są na obecnym stanie naszej wiedzy i doświadczenia.

W razie dalszych pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji.

Z poważaniem,

Dr. Hahn GmbH & Co. KG



Ulli Cremers

QMB

Mönchengladbach, den 24.06.2013